

<b>3 MARZO 2022</b>	
8.45- 9.00	<b>Inauguración</b>
	<b>SESIÓN 1: PRODUCCIÓN TEXTUAL MUSEÍSTICA: PROCESOS, PRODUCTOS Y BUENAS PRÁCTICAS</b>
9.00- 9.45	<b>José María Báez (artista)</b>
10.00- 10.45	<b>Óscar Fernández (comisario)</b>
11.00- 11.45	<b>Rocko Cárdenas (UCO) y Marisa Vadillo (US) (investigadoras)</b>
12.00- 12.30	<b>DESCANSO</b>
12.30- 13.30	<b>Mesa de trabajo coordinada por José Álvarez (UCOCultura): Noelia Centeno, Pablo Gallego, Juan Antonio Bernier y José María Báez</b>
14.00- 16.00	<b>ALMUERZO</b>
	<b>SESIÓN 2: TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN MUSEÍSTICAS: PROCESOS, PRODUCTOS Y BUENAS PRÁCTICAS</b>
16.00- 16.45	<b>Carlos Mayor y Alicia Martorell (traductores)</b>
17.00- 17.45	<b>Mesa de trabajo sobre interpretación coordinada por Pilar Castillo (UCO): Carmen Expósito (UCO), Rafael Porlán (UCO), Aida González (intérprete)</b>
18.00- 18.45	<b>Sergio España (UPO) (investigador)</b>
19.00- 20.00	<b>Mesa de trabajo sobre traducción coordinada por Soledad Díaz (UCO): Martha Gaustad (UCO), Sergio España (UPO), Alicia Martorell, Carlos Mayor, Carmen Barcos, Elena Bernardo</b>
<b>4 MARZO 2022</b>	

	<b>SESIÓN 3: (RE)TRADUCCIONES: INTERCAMBIO DE ROLES Y NUEVAS PERSPECTIVAS</b>
9.00- 9.45	<b>Óscar Fernández</b> – Taller de redacción de arte/comisariado para traductores
10.00- 10.45	<b>María Luisa Rodríguez Muñoz (UCO)</b> - Taller de traducción de arte para comisarios
11.00- 11.30	<b>Descanso</b>
11.30- 12.15	<b>Pablo Gallego</b> -Taller de edición y diseño para empresas de gestión cultural y egresados de la UCO
12.30- 13.15	<b>Mar Ogea (UCO)</b> - Taller de subtitulado de arte para personas con discapacidad auditiva en museos para comisarios
13.30- 14.30	<b>CONCLUSIONES Y FIRMA DE ACUERDOS</b>